



## Collisions: Introduction English-Spanish Translation

### Science Inquiry Words (Palabras de Investigación Científica)

Goal: Objetivo

My Hypothesis: Mi Hipótesis

Increase: Aumenta

Decrease: Disminuyo

Stay the same: No cambia

Collect Data: Colecciona Datos

Simulate: Simular

Graph: Grafica

Table: Tabla

Trial: Prueba

Run an experiment: Ejecutar un experimento

Analyze data: Analiza datos

After experimenting, you can see if your hypothesis was correct. Determine whether the trial data supports your hypothesis: Después de experimentar, puedes ver si su hipótesis era correcta.

Determine si los datos de las pruebas respaldan su hipótesis

When I: Cuando yo

My Analysis: Mi análisis

Claim: Afirmación

Increased: Aumentó

Decreased: Disminuyó

Stayed the same: No cambió

Supports: apoya

Does not support: no apoya

Is unrelated to: no pertenece a

I'm done with analysis: He analizado los datos

These trials are evidence of my claim: Estas pruebas son evidencia de mi afirmación

I need to experiment more: Necesito experimentar más

What I observed: Lo que observé

Does not relate to my hypothesis: No se relaciona con mi hipótesis

Supports my hypothesis: Apoya a mi hipótesis

Refutes my hypothesis: Refuta a mi hipótesis

Select: Seleccione

Explain Findings: Explica los resultados

Now that you have collected and analyzed your data, you will write an argument that explains how your experiment answers your question. There are three parts: claim, evidence, and reasoning: Ahora que has colectado y analizado sus datos, escribirás un argumento que explique cómo su experimento responde a su pregunta. Hay tres partes: afirmación, evidencia y razonamiento.

My Analysis: Mi análisis

Claim: Afirmación

Evidence: Evidencia

Argument: Argumento

Reasoning: Razonamiento  
Describe: Describe  
Principles: Principales  
Show Data: Mostrar Datos  
Hide Data: Ocultar Datos

### **Collision Intro Activity Words (Palabras para la Actividad “Collisions Intro”)**

Below you can see the goal for this lab. Create a hypothesis that matches this goal  
Abajo, puedes ver el objetivo de este laboratorio. Crea una hipótesis que coincida con este objetivo

Determine how the mass of the green ball affects the final velocity of the green ball:  
Determina cómo la masa de la bola verde afecta la velocidad final de la bola verde

Determine how the initial velocity of the red ball affects the total final momentum to the right  
Determina cómo la velocidad inicial de la bola roja afecta el impulso final total a la derecha

Determine how the mass of the red ball affects the total final momentum to the right  
Determina cómo la masa de la bola roja afecta el impulso final total a la derecha

Final velocity of the green ball: Velocidad final de la bola verde

Final velocity of the red ball: Velocidad final de la bola roja

Initial velocity of the red ball: Velocidad inicial de la bola roja

Mass of the green ball: Masa de la bola verde

Mass of the red ball: Masa de la bola roja

Total final momentum to the right: Impulso final total a la derecha

Total Initial Momentum: Momento inicial total

Red ball: Bola roja

Green ball: Bola verde

Slow: Lento

Fast: Rápido

Super fast: Muy rápido

Stopped: Detenido

Trial #: Prueba #

Red Ball Initial Velocity (m/s) : Velocidad Inicial de Bola Roja (m / s)

Red Ball Mass (g): Masa de Bola Roja (g)

Green Ball Mass (g): Masa de Bola Verde (g)

Total Initial Momentum (Ns): Momento Inicial Total (Ns)

Red Ball Final Velocity (m/s): Velocidad Final de Bola Roja (m / s)

Green Ball Final Velocity (m/s): Velocidad Final de Bola Verde (m / s)

Total Final Momentum to the Right (Ns): Momento Final Total a la Derecha (Ns)

I'm ready to run an experiment: Estoy listo para ejecutar un experimento

Now you have a hypothesis to test. Collect data by running experiments in the lab environment below:  
Ahora tienes una hipótesis para probar. Colecta datos ejecutando experimentos en el entorno de laboratorio abajo.

Run trial: Ejecuta la prueba

My Results: Mis Resultados

I'm finished collecting data: Terminé de recolectar datos

These trials are evidence of my claim: Estos pruebas son evidencia de mi afirmación

### **Other Words (Otras Palabras)**

Can learn: pueda aprender

Save and submit: Terminar y enviar

Saved: Guardado